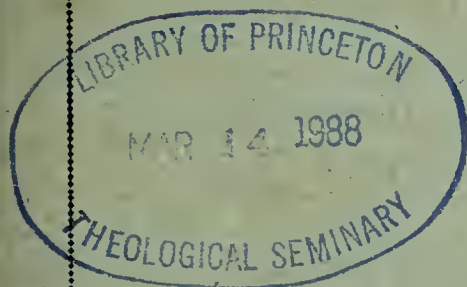


Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA



SUMARIO

Convocatoria.—El agua viva.—Tribuna libre.—La atención.—Las diversiones. — Sección de las Uniones Cristianas.—Página femenina. — Sociedad de Señoritas de Colonia Valdense.—Hogar para ancianos.—Sociedad de Señoras, de Colonia Valdense.—Apuntes de Historia Valdense.—Franklin y los incrédulos.—Los frutos del espíritu.—El vendedor de diarios. — Meditaciones.—Ecos valdenses.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

COLONIA VALDENSE: -- (URUGUAY)

Suscripción anual adelantada: \$ 2.50 oro uruguayo
o \$ 6.00 m/n argentina.

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año.....	\$ 2.50 o/n.	\$ 6.00 m/n.
" semestre ...	" 1.25 "	" 3.00 "
" trimestre ..	" 0.65 "	" 1.60 "

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

HOTEL AMERICA

DE

— — — **JOSÉ PAIUZZA** — — —

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092
BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en la Paz, los segundos y cuartos jueves en casa de
J. S. Rostagnol.

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malan.

Rincón del Rey: Alberto Jourdan.

Colonia Suiza: Alfredo Robert.

Cosmopolita: Enrique Beux.

Barker: Emilio Rivoir.

Artilleros: Julio Long.

Quintón: Emilio Gonnet.

Tarariras: Arturo Davyt.

Estanzuela: Humberto Perrachon.

San Pedro: José Negrin.

Riachuelo: David Barolin.

Colonia: Diego Nimmo.

Miguelete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandí y Conchillas: Daniel Breeze.

San Salvador: Juan Daniel Rostan.

Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro)

Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás Estación Piedras Coloradas (Paysandú).

Montevideo: Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

ARGENTINA

Buenos Aires: Carlos Griot, Paseo Colón 161.

Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).

San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe)

Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).

Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.

Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).

San Gustavo: Juan Barolin Cayrus (Prov. de Entre Ríos).

Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).

Villa Alba: Alejandro Héctor Bertin.

Triángulo: Augusto Gonnet.

Villa Iris: Augusto Negrin.

Monte Nieves: José Ferrando (F. C. O.).

Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay

Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

15 de Febrero de 1930

DIRECTOR: ERNESTO TRON

COLONIA VALDENSE (URUGUAY)

Convocatoria

La Comisión Directiva de la Agrupación de Uniones Cristianas del Uruguay, convoca a la asamblea anual para el lunes 24 de febrero, a las 9 de la mañana, en La Paz. Empezarán las sesiones con un culto presidido por el pastor Daniel Breeze.

Los delegados que no tuvieran donde alojarse, diríjase a la Presidente de la Unión Cristiana de La Paz, señorita Blanca Pons, quien amablemente se ofreció para conseguirles alojamiento. — Por la Comisión Directiva, *Pablo A. Malán*, Secretario.

Programa de la Asamblea General de las Uniones Cristianas de Jóvenes, a efectuarse en La Paz (C. P.), los días 24, 25 y 26 de febrero de 1930.

Lunes 24. — Sesión de la mañana: 1. A las 9 horas: Culto presidido por el señor Daniel Breeze. — 2. Constitución de la Asamblea.

Sesión de la tarde: 1. Informe de la Comisión Directiva y discusión del mismo. — 2. Culto de media hora.

Sesión de la noche: 1. Recepción de los delegados fraternales.

Martes 25. — Sesión de la mañana: 1. Informe financiero. 2. "La Biblia como medio de devoción personal", presentado por la señora Ana Armand Ugon de Tron. 3. "La formación y el desarrollo del carácter", por la señorita Blanca Pons.

Sesión de la tarde: 1. Informe de la Comisión para el establecimiento en el Distrito de un Secretario para la juventud. 2. Propuestas varias.

Sesión de la noche: 1. Conferencia del pastor Breeze sobre su visita a los Valles.

Miércoles 26. — Sesión por la mañana: 1. Asuntos varios. 2. Elección de la nueva Mesa y otros nombramientos.

Sesión de la tarde: 1. Acto de clausura al aire libre a las 2 y 1/2 de la tarde, presidido por el señor E. Tron. — Por la Comisión: *Pablo A. Malán*, Secretario.

El agua viva

«Si alguno tiene sed, venga a mí y beba». «El que cree en mí, como dice la Escritura, ríos de agua viva correrán de su seno».

Jn. 7/37-38

Tener sed es la imagen con la cual la Escritura expresa las necesidades morales y espirituales del alma humana. Bajo el sol ardiente de la Palestina, en lugares áridos que a menudo carecen de agua, la sed atormenta al hombre y puede ser causa de su muerte. El anhelo del alma hacia las cosas espirituales bien puede compararse con la sed. "Mi alma tiene sed de Dios, del Dios vivo" (Salmo 42|2) exclama el salmista.

Jesús invita a los hombres a venir a él para beber, porque él solo puede satisfacer la sed espiritual, porque él solo da el agua viva. "Si conocieras el don de Dios, y quién es el que te dice, dame de beber, exclama Jesús a la Samaritana, tú pedirías de él y él te daría agua viva" (Jn. 4|10).

El *agua viva* designa, en sentido literal, el agua de fuente, en oposición al agua de aljibe o agua estancada. Un pozo de agua

viva es el que contiene un manantial subterráneo continuo.

En el sentido figurado es un bien que tiene la propiedad de reproducirse sin cesar como un manantial que brota continuamente. Es la vida verdadera, la vida plena y completa, la vida eterna que da la plena y completa satisfacción de todas las necesidades del corazón y la posesión de todas las santas energías de las cuales el alma es susceptible. Este estado del alma resulta tan sólo de la habitación de Jesús en el corazón por el Espíritu Santo.

“*Creer en Jesús*” es venir a él y beber. Entrar, por medio de una fe viviente, en comunión íntima con Jesús, es el solo medio para apropiarse los tesoros de gracia, de vida y de amor de los cuales él es la fuente. El premio concedido a todos los que beben del agua viva directamente en la fuente que es el Cristo, está en el hecho de que “ríos de agua viva correrán de su seno”.

La imagen es simplemente maravillosa.

Ante nuestra imaginación se presenta un río, o un arroyo que nace en las montañas y va recorriendo los valles y las llanuras fertilizando toda la zona que atraviesa. Sus aguas cristalinas llevan la vida y la alegría por doquiera.

El cristiano que lleva en sí mismo la verdadera vida, que está en contacto directo con el Cristo, no sólo saca directamente de él fuerzas e inspiración, sino que se transforma en un elemento de vida y de regeneración para los demás. Por todas partes, su sola presencia es una inspiración, un consuelo, un aliento, una ley. Infunde alegría a todos, da valor, perseverancia y amor.

Ya el profeta antiguo había hecho la gloriosa experiencia de la fuerza triunfante del creyente, cuando decía: “Los mancebos se fatigan y se cansan, los mozos flaquean y caen; mas los que esperan en Jehová tendrán nuevas fuerzas; levantarán las alas como águilas; correrán y no se cansarán; caminarán, y no se fatigarán”. (Is. 40|30, 31).

El creyente en Cristo es como el jinete del Apocalipsis que “sale victorioso y para vencer” (Ap. 6|2). Como un jefe lleno de autoridad infunde valor a todo un ejército que está amenazado por la derrota, así el que tie-

ne al Cristo en sí mismo inspira confianza, valor y arrojo aun a los más miedosos y perplejos. Su fuerza está en su fe, y la fe cuando es genuina es todopoderosa.

Tenemos una prueba muy elocuente en lo que aconteció el día de Pentecostés. Aquellos 120 hombres reunidos en el aposento alto de Jerusalén, al recibir el bautismo del Espíritu, se transformaron en ríos de agua viva que brotaron milagrosamente de su seno y con tanta abundancia, que se extendieron por todas partes, en Jerusalén, en la Judea, en la Samaria y hasta en los extremos de la tierra. ¡Y cuántas regiones fueron fertilizadas por esas aguas! ¡Qué hermosa vegetación se levantó por todos los lugares donde pasaban! ¡Qué santas alegrías despertaron en miles de corazones afligidos! ¡Cuánta vida, y vida abundante, exuberante, suscitaban en los desiertos de las almas humanas!

Todavía en la actualidad, se presenta la misma oportunidad a todos los cristianos. Hay que elegir entre las aguas muertas y estancadas de la duda, de la pereza y de la mundanidad y las aguas vivas y vivificantes de la fe, de la pureza y del amor.

E. T.

Tribuna libre

Apareció en el número 259 de MENSAJERO VALDENSE un artículo muy importante, a mi juicio, (1) y que me ha llamado la atención, sobre el cierre de las Escuelas Dominicales en verano. El articulista da su opinión, y pide a los lectores su parecer.

Yo tengo que confesar que nunca fuí de la idea de que se cerrasen las Escuelas Dominicales en verano, y me humilla el no haber dado mi opinión antes. Opino que únicamente es necesario cambiar el horario: en lugar de las 2 de la tarde las clases comenzarían a las 4, hora en que el calor no es tan sofocante.

Cuando se clausuró la Escuela Dominical de Colonia Valdense en 1929, y el Director comunicó a los niños que por dos meses no funcionarían, mis hijitos, cuando llegaron

(1) En realidad, lo son también todos los demás.

a casa, no estaban contentos de la comunicación que habían recibido, y nos decían: “¿Qué vamos a hacer ahora los domingos sin Escuela Dominical?”

Estas palabras, salidas de la boca de una niña de seis años, me hicieron pensar, y me causó cierta satisfacción, al ver que la Escuela Dominical le agrada mucho, pues es allí donde los niños desarrollan sus facultades morales y espirituales, (sin desatender las responsabilidades del hogar).

La mayoría de nuestros niños tienen mucho interés por la Escuela Dominical, y con el cierre, este interés se desvanece. Es, pues, muy importante que nuestras Escuelas Dominicales se mantengan abiertas todo el año.

En cuanto a la “Sección de la Escuela Dominical”, ¿no habrá alguna persona capacitada y de buena voluntad que se haga cargo de ella durante esos 2 meses, dando así un pequeño descanso a la que durante diez meses ha trabajado en ella con tanto interés?

F. A. Gardiol.

La atención

Shakespeare ha dicho: “La corneja canta tan bien como la alondra cuando no hay ninguno para escucharlas”.

El instructor o monitor menos hábil no hará peor que el mejor educador cuando ni el uno ni el otro han conseguido atención de sus alumnos.

De nada vale la preparación escrupulosa de los conocimientos a transmitirse, si el maestro no consigue la atención de sus alumnos a quienes desea instruir.

Cada instructor espera obtener la atención de sus discípulos y hay algunos que se jactan de haberlo conseguido cuando están todavía muy lejos de haber podido vencer este escollo.

Despertar el interés del niño para obtener la atención voluntaria, debe ser la preocupación mayor del que pretenda ser un buen maestro.

¿Pero cómo despertar ese deseo que se troque en vivo interés para comprender y asimilar lo

que se propone enseñar el instructor?... Muchos educadores y monitores creen haber hecho mucho a favor de la atención cuando han logrado dominar a los alumnos distraídos y la clase permanece silenciosa; pero el silencio es muy a menudo el resultado de la inatención y somnolencia.

El profesor Hart, sobre simulada atención, hace esta declaración personal dolorosa: “Una vez que todos estaban sentados, leía un versículo de la Biblia, y luego interrumpiendo la lectura dirigía una pregunta a los oyentes sobre lo que acababa de leer y muy rara vez obtenía una contestación justa. En vista de este resultado negativo recomendaba: “Voy a leerles un versículo y luego los interrogaré al respecto; hagan pues, atención”; pero no obstante esta medida, siempre recibía alguna respuesta inesperada que denotaba falta de atención”.

Conseguir la verdadera atención voluntaria, ese acto que comprende observar, escuchar, interesarse, con olvido de todo lo que se oponga al esfuerzo hacia la persecución de un fin determinado, es tarea difícil, en el arte de enseñar.

Todas las experiencias hechas a este respecto han probado que los alumnos de cualquier establecimiento educacional tienen necesidad, al igual que los soldados de un regimiento, de prestar atención a sus directores en todo momento a fin de que maestros y alumnos accionen en perfecta armonía.

La falta de atención es grave mal en muchas escuelas y es una de las causas que más conspira contra el progreso espiritual de aquéllas; sin temor de exagerar las tintas, se puede decir que la mayoría de las enseñanzas de las escuelas van dirigidas a los que no prestan atención.

El instructor que no consigue utilizar la innata curiosidad del niño para transformarla en atención, *dirá* las cosas pero no enseñará, y decir las cosas equivale a no saber enseñar.

El equilibrista que se distrae al caminar sobre la cuerda tendida, pierde el equilibrio, cae, y tiene que volver a empezar la prueba; el niño distraído se encuentra en iguales condiciones, pues no basta despertar atención, es necesario sostenerla. Cuentan

que un señor, acompañado de su esposa, asistió a una conferencia religiosa a pocas horas de haber efectuado un estupendo negocio; pero por más que nuestro hombre se empeñara en concentrar su atención sobre las palabras del orador, no pudo conseguir entenderlas. Su esposa notó la distracción, y terminada que fué la conferencia, le observó benévola: "Tu pensabas más en el negocio realizado esta mañana que en las palabras del orador".

—Lo sé, fué la breve respuesta.

Y después de una pausa agregó:

—Estoy completamente disgustado al respecto; pero, ¿crees que toda la culpa fué mía?... Creo que el orador habría tenido que sustraerme, arrancarme a mi preocupación.

Muy cómoda contestación, diríase a primera vista, pero nadie podrá negar que encierra una dura reconvención, pues todo monitor tiene el deber de apoderarse de la atención de sus discípulos continuamente.

Ante el problema del mantenimiento de la atención de la clase no puede haber indiferencia, desde que la inatención de un alumno puede comprometer el buen desarrollo de la lección.

Aun cuando no se pueden dar reglas sobre este particular, opino que la solución satisfactoria del problema estriba en la fuerza de voluntad del que enseña, quien no debe omitir todos los resortes al alcance de su ingenio y de su vocación.

Una frase original, un dibujo en el pizarrón, una interrogación inesperada pero oportuna, pueden, en muchos casos, cautivar a todo un grupo.

La mirada, la actitud, la palabra del instructor, tienen asimismo un rol importante para atraer la atención del niño desde el punto de vista de la sugestión.

Pero lo que más influye en el ánimo del educando para despertar en él el amor al estudio religioso, es el amor al maestro, quien, muchas veces inconscientemente, con su afecto consigue el corazón del niño. En tanto no haya una corriente afectiva entre la clase y el maestro, la enseñanza será incompleta y por lo tanto de resultados negativos.

El General, Febrero de 1930.

C. Klett.

Las diversiones

¿Sabéis lo que es la diversión?

Es un deseo del espíritu, que nos lleva a buscar ciertos placeres que nos hacen a veces olvidar las aflicciones de la vida, para entregarnos al transporte del más dulce regocijo.

¿Os parecerá que una cosa tan inocente en sí, no tenga sus peligros?

Y no obstante, los tiene, y en número bien crecido.

¿Habéis hallado en jardín alguno, rosales sin espinas?

No, seguramente.

Pues los placeres de la diversión, son como las rosas: por más bellas que sean, tienen siempre alguna espina que punza.

Os contaré una historieta.

Era la última noche del año. Un grupo de jóvenes, amigos todos y compañeros de la infancia, recorrían las calles de la ciudad, alumbradas por ese gran reflector llamado Luna, al son de los acordes de alegre música. Su afán era divertirse, dar desahogo al buen humor que henchía sus juveniles pechos. No eran jóvenes disolutos; pero no obstante, no creían que el verdadero placer se pudiera experimentar sin entrar en los cafés y hacer libaciones alcohólicas. Varias fueron las estaciones que aquellos jóvenes hicieron durante algunas horas. Como es natural, los licores embriagantes les perturbaron el cerebro, y por la cosa más nimia, se acalararon, y se trabaron en disputa dos de ellos, viniendo a resultar desgraciadamente una muerte.

A la mañana siguiente, disipados los vapores alcohólicos, el matador se vió cargado de cadenas, y junto a sí, el cuerpo inanimado del amigo de la infancia, traspasado por el arma homicida.

Su horror fué grande. ¡Quién le hubiera dicho, horas antes, que sus manos habían de mancharse con la sangre de su prójimo, y había de ser el asesino de su amigo, viéndose privado de su libertad!

Seguramente que él no pensaba que de aquella diversión, al parecer inocente, surgiría para él el cadalso. Y eso es generalmente lo que sucede: si no ya muertes, disgustos entre amigos, y heridas no pocas veces.

¿Habéis ido alguna vez a pescar? Si no lo habéis hecho, a lo menos habréis visto pescar.

El pescador tiene una caña, en cuya extremidad más delgada está fijado un hilo fino.

En el cabo colgante, hay unos anzuelos, que el pescador tiene buen cuidado de arreglar muy astutamente con carnada, para engañar al pez y sacarlo, enganchado, del agua.

A buen seguro que si se echaran los anzuelos al agua sin esos requisitos, ningún pescador sacaría un pez.

Ahora bien: Satanás es un pescador incansable de almas. El sabe bien que si echa los anzuelos desnudos, todos verán el peligro, y tratarán de apartarse de él.

Entonces, ¿qué hace? Cubre muy bien los anzuelos con la ceba de las diversiones, y los arroja entre la juventud, que se entrega a los devaneos del juego, las diversiones, el beber, y se pierde para siempre.

Las diversiones son los anzuelos con que Satanás arrastra a sus otros tenebrosos a las almas cándidas que se dejan llevar por los placeres mundanos.

¡Ah, guardaos bien de caer en ese engaño!

Buscad los placeres del espíritu, esa alegría santa, sin salir del círculo trazado por el Código divino: buscad la alegría y el regocijo, no confundiendo con el mundo, sino en el seno de aquellos que viven en el mundo con la mirada en el cielo.

Mirad que, como las rosas, las diversiones puzan.

Carolina Wirth.

Sección de las Uniones Cristianas

SAN PEDRO. — El tercer domingo de enero esta Unión Cristiana celebró una fiesta social en el monte del señor Esteban Barolin, San Pedro.

A las 2 de la tarde la Comisión dió principio con G. D., canto de un himno. Después se dió lectura de una porción de la palabra de Dios en una meditación. Luego, después de cantar otro himno, tuvimos el placer de oír a la señorita Delia Benech, una estudiante del Instituto de Obreras Cristianas, de Buenos Aires, quien expresó sus mayores deseos de que toda la juventud tuviera un mo-

mento para dedicar su vida al Señor. Además nos habló también el joven Carlos A. Griot, estudiante en el Azul; también un joven dispuesto a trabajar para el Señor, tuvo palabras de mucha animación para los socios de esta Unión.

Después de cantado un himno, por un grupo de señoritas, terminó la primera parte.

Luego se saborearon ricos bizcochos, comenzando la parte recreativa y se pasaron así unas horas muy divertidas.

A Dios gracias por las bendiciones recibidas en ese día. — *Corresponsal.*

MIGUELETE. — La Unión Cristiana de esta localidad, en su asamblea semestral, ha renovado la Comisión Directiva, quedando integrada la elegida, en la siguiente forma: Presidente, Alberto Artus; Vice, Juan Rostagnol; Secretaria, Delia Pontet; Prosecretaria, Ida Artus; Tesorero, José Rostagnol; Bibliotecario, David Roland.

Iniciamos este nuevo semestre agradeciendo al Señor por el año fenecido y poniendo en las manos de El la labor futura. — *Corresponsal.*

NIEVA VALDENSE. — Sin ser demasiado optimista, puede decir que la marcha de nuestra Unión es buena, notándose mucha animación entre los socios como también buena asistencia en las sesiones.

Estudiamos actualmente en cada sesión un capítulo de la Epístola a los Romanos, tomando parte activa en este estudio varios socios. Después de cada sesión, tenemos siempre unas horas de juegos deportivos, asistiendo, a más de los unionistas, personas no evangélicas de nuestra localidad. El día 2 de febrero esta Unión visitó al señor José Rostagnol y familia, con motivo de haber perdido un miembro de la familia. Tuvimos en la casa del señor Rostagnol un breve culto a cargo de un miembro de la Unión.

Han sido nombrados delegados a la Asamblea anual de las UU. CC. los socios Emilio Plenc, J. Pedro Rostán, Emilio Planchon, N. Alberto Baridon, como titulares, y las señoras A. R. de Rostán, L. G. de Planchón, M. M. de Gonnet y señor Pablo A. Gonnet, como suplentes. — *M. Alberto Baridon, Corresponsal.*

Página femenina

VELEMOS

En otras épocas había en el torreón de los castillos, un vigía que velaba por la seguridad de sus amos; hoy el perro guardián está en la puerta de las mansiones para dar aviso de la llegada de cualquier ser desconocido: ambos velan. ¿Es esa la vigilancia que debemos ejercer? ¿Debemos velar por la seguridad de nuestro hogar, de nuestra población? A veces, es un puesto difícil y peligroso. Un instante de deseanso o de olvido puede ser fatal. El enemigo acecha, atento al menor descuido, para penetrar, cometer robos u otros actos dignos de censura.

No, esa no es la razón principal que nos exige velar. Hay, gracias a Dios, en el día de hoy una policía bien organizada, y si somos prudentes, nadie nos pide nuestra intervención activa en ese trabajo complicado!

Pero tenemos, sin embargo, un cargo de guardianas que debemos esforzarnos en cumplirlo.

Somos guardias de nosotras mismas y os aseguro que es algo muy importante.

En primer lugar somos tan indulgentes hacia nuestro queridito "yo" que casi creemos que es impecable, o casi perfecto. ¡Con qué atenciones delicadas rodeamos, ese "yo"!

Nada es demasiado bello, demasiado rico para él ¡Con qué bondad aprobamos sus más pequeños gestos, que calificamos de buena gana de heroicos, aunque no hayan costado el menor esfuerzo! ¡Con qué paciencia, con qué compasión disculpamos sus fallas, sus faltas, aun las que son graves! A nuestro parecer, nuestro pobrecito "yo" no tiene jamás toda la culpa si causó daño al prójimo, si faltó al deber. Para el pobrecillo "yo" hay siempre circunstancias que disminuyen su falta! ¡Es tan cómodo ser compasiva consigo!

Es preciso acostumbrarnos a ver más de cerca lo que pasa en nosotras, sin ponernos lentes rosados que embellecen todo. Entonces no veremos, por desgracia, espectáculos consoladores. Hallaremos que miles de partículas de polvo deben ser sacudidas y barridas; halla-

remos entuertos que es preciso enderezar, muchos vaeíos que han de llenarse.

Comprobaremos que nuestra lengua debe gobernarse mejor, para prohibirle palabras duras o poco compasivas que se pronuncian con facilidad; para impedir juicios sobre las personas, juicios no dignos de seres que se llaman cristianos. Evitaremos las burlas o bromas tan fáciles con el fin de hacerse graciosas, al detrimento del prójimo.

Hay en esos actos cobardía y maldad. Es cobarde, pues generalmente se ataca a los demás cuando no están allí para defenderse; es malo, porque se puede causar un gran perjuicio calumniando o repitiendo dichos ligeros y vanos.

Velemos también sobre nuestros pensamientos como velamos sobre nuestras palabras.

Nuestros hechos, buenos o malos, nacen siempre de nuestros pensamientos.

Nuestro corazón es como el laboratorio, el taller, la fábrica en donde se elabora toda nuestra vida, en donde se moldea nuestra dicha y la dicha ajena.

Esas son verdaderas razones para velar y velar con seriedad!

t. u. a.

Sociedad de Señoritas, de Colonia Valdense

La Sociedad de Señoritas tuvo principio el 23 de agosto del año 1929, con una asistencia de ocho jóvenes, número que aumentó más tarde. Se resolvió reunirse mensualmente fijando para eso el cuarto jueves de cada mes.

El objeto principal de la Sociedad es crear y fomentar un ambiente de acción social en el seno de nuestra Iglesia. En cada sesión se estudió un trozo bíblico, se trataron temas relacionados con la mujer, seguidos por costuras, te, lecturas, etc.

La Sociedad se ofreció a ayudar a su similar de señoras en la obra que aquélla realiza entre los enfermos del hospital de Rosario. La Sociedad, dándose cuenta de lo poco que se hace en favor de las personas ancianas, ha querido demostrar el cariño que por ellas tiene ofreciéndoles una fiestita, celebrando así

el "Día del Abuelo". Para eso se fijó el día 19 de noviembre, ofreciendo a los convidados una taza de te y amenizando el acto con trozos de música, palabras alusivas, cantos, recitados, etcétera, disponiendo para ese fin la suma de \$ 20.00.

El día fué bendecido, pues el buen tiempo acompañó para que así un buen número de nuestros noventa viejecitos de la localidad, mayores de setenta años, pudieran asistir. Nunca se rodea con bastante cariño y afecto a nuestros ancianos.

Hogar para ancianos

La Asamblea de Iglesia celebrada el 9 de febrero acepta la propuesta del Consistorio de ceder la fracción al Sur de la Iglesia local con el fin de instalar en ella el Hogar para ancianos y desamparados.

Nos complacemos en anotar una nueva suscripción de N. N., \$ 100. Total: \$ 900.

Sociedad de Señoras de Colonia Valdense

En el año 1929, la Sociedad de Señoras efectuó unas diez reuniones, en las cuales se estudiaron temas de interés especial para las mujeres.

Las señoras hicieron, como de costumbre, numerosas visitas a enfermos y personas de edad.

Se intensificó la obra de visitación y de ayuda gracias a las ofrendas para beneficencia dadas en los templos de C. V. y de La Paz y a las enviadas espontáneamente por amigos y sostenedores de esas obras. Durante el año 1929 se ayudó a tres familias privadas de sus jefes momentáneamente por enfermedad.

Realizáronse entre el Hospital "Dr. Ruperto Barros" y el Sanatorio, 63 visitas; 2.500 enfermos fueron visitados, repartiéndose: 2563 ramos de flores, 1.383 paquetes de caramelos de menta, 350 estuches de dulce y 6.800 frutas. A la obra de Colonia enviáronse 3 cajoncitos de violetas y claveles, así como 800 naranjas y una bolsita de nueces.

Las familias de la localidad respondieron

con generosidad para el sostén de las obras apuntadas, enviando 2.500 ofrendas de sustancia durante el año.

En el "Día de la Madre" y "Navidad" un grupo de niños y maestros de la Escuela Dominical de C. V. así como en otras dos oportunidades, un grupo de señoritas alegró a los enfermos asilados en el Hospital y en el Sanatorio con cantos y recitados.

"Más que nunca, dicen las señoras en su informe particular, hemos sentido la mano bendicente de Dios sobre nuestro trabajo; El inspiró a muchos miembros de Iglesia y a niños que nos auxiliaron de mil maneras ofreciéndonos sus coches, dinero, ofrendas en sustancia, ofrendas de servicio y su simpatía! A Dios sea la gloria por las ofrendas dadas por 205 hogares de la localidad, por los gestos bondadosos de los niños y maestros de las Escuelas Dominicales, de la Unión Cristiana y de tantas almas siempre listas a cooperar en obras de misericordia."

La Sociedad de Señoras, que pudo realizar toda la labor hecha, gracias a tantas manos ayudadoras, desca manifestar su profunda gratitud a todas las familias de C. V. que han sostenido con sus dones y su amor estas obras de consuelo y visitación.

Consideramos el dicho de una enferma incurable, como la mejor conclusión a la labor anual:

"¡Qué hermosas flores! ¡Ojalá tuviera salud para cuidarlas! Si alguna vez no tienen nada que traernos de Valdense... no dejen de venir a vernos... ¡Vuestro afecto nos alegra tanto!"

Se había decidido donar a la Iglesia un mantel para la comunión, pero los esposos Galland y la señorita Cordey descaron ofrecer esa donación; entonces la Sociedad dotó a la Iglesia de una toga para el Pastor.

Celebróse con éxito, por primera vez, la "Fiesta de los Talentos"; muchas socias se habían comprometido a valorizar en el año \$ 0.50 donados por cada una en el año en curso. Se invitó al Pastor a la reunión de fin de año y se le entregó la bonita suma de \$ 110.05, como esfuerzo personal de las socias activas y protectoras, que ascienden a 28.

Además las socias, ayudadas por amigas personales, reunieron \$ 50 para costear el

curso de verano, en el Instituto de Obreras, a una de nuestras jóvenes.

Las ofrendas en dinero reunidas por la Sociedad de Señoras ascienden a \$ 182.05 distribuidas así:

La Fiesta de los Talentos . . .	\$	110.05
Compra de una toga	"	22.00
Curso de Verano	"	50.00
Gastado en obras de beneficencia de las ofrendas entregadas de Templos y particulares . . .	"	81.00
Queda en Caja	"	10.47

Apuntes de Historia Valdense

Los discípulos de Pedro Valdo fueron mucho más numerosos de lo que generalmente nos imaginamos: no sólo ellos eran numerosos en Italia, Francia y Bohemia, sino que muchos de ellos predicaron en España, en Suiza, en Alemania, en Austria y en otras regiones.

Una prueba más la tenemos en una publicación hecha por el Pastor Hugo Fleischmann, Pastor de la Iglesia de Steyr en Austria.

Dice el Pastor Fleischmann que los predicadores discípulos de Valdo, 150 años antes de la Reforma de Lutero, llegaron a Steyr, y por todo el siglo XIV, tuvieron en esa ciudad su centro. Parece que los valdenses austriacos eran entonces unos 80.000. Una casa muy vieja en la ciudad, la Bimmerlhaus, es todavía hoy llamada por el pueblo la "escuela valdense"; otra casa es llamada "la casa de los libres herejes" y en ella en el año 1397 unos 100 valdenses perecieron en la hoguera.

Otro apunte de historia valdense de... ayer.

El actual Papa Pío XI, es un enamorado de las montañas, y en su juventud, siempre cuando tenía tiempo, estaba haciendo excursiones por los Alpes. Un día salió de Fenes-trelle solo, cruzó Masel, Rodoret y Praly, llegó a los 13 lagos, bajó a Bobi y estaba caminando por la "Cumba di Charbonnier" para llegar al Viso, cuando una cerrazón muy espesa lo circundó. En aquel momento se le acercó un valdense que seguía el mismo camino. Los dos siguieron caminando, conver-

sando de caminos, de senderos y de montañas, cuando, llegando a la cumbre, dos policías los tomaron en medio y los llevaron a la cárcel: se estaban haciendo maniobras y estaba prohibido subir a las montañas.

Los dos, el Papa Pío XI (no era todavía Papa entonces) y su amigo... valdense pasaron la noche juntos en la cárcel y sólo a la mañana siguiente pudieron recobrar la libertad.

Guido Rivoir.

Franklin y los incrédulos

Una sociedad numerosa de incrédulos se había reunido en 1778 en casa de D'Alembert; allí estaba Franklin, embajador de los Estados Unidos.

Desde hacía unos días, sólo se hablaba de unos hermosos versos en latín que elogiaban al célebre inventor del pararrayo, que podrían traducirse así:

"Franklin arrancó al cielo su rayo y su centro a los tiranos."

Todos se extasiaban ante esos versos y la admiración tributada a Franklin estaba mezclada de blasfemias contra Dios.

Franklin, mirándolos, de frente, les dijo con dignidad incomparable:

"Gracias, señores; creía conocer todas las pruebas de la existencia de Dios: insultarlo es otra manera de afirmar que existe. Hay males, decís, Dios existe, pues. Yo digo: Hay bien, luego Dios existe; mi argumento vale el vuestro.

"El hombre, decís, es grande sólo cuando se ensalza y se rebela. Yo digo que nunca es tan grande como cuando se humilla. El verso que me hicieron es un desafío a Dios! Yo le arranqué el rayo!

"Cuando adiviné ese descubrimiento ¿sabéis lo que sentí? Tuve miedo. Me arrojé de rodillas. Pensé después que no era mayor acción detener un rayo que una enfermedad; del temor nació la gratitud y de lo más profundo de mi alma adoré a Dios, dándole toda la gloria que ese descubrimiento me traería. Oid el fin de mi historia: Regresaba de Inglaterra a América, ebrio de los elogios que el Antiguo Mundo me había prodigado y de los triunfos pro-

metidos en el Nuevo. Parecíame ser el mediador de las dos mitades del Universo.

“De repente, estalla una tempestad, un rayo parte el mástil sobre el cual estaba apoyado. Me levanto, pues el golpe me había derribado, y dije: “Gracias, Dios mío, de haberme recordado que eres siempre grande y que yo no soy más que un gusanillo...”

Los frutos del espíritu

Por la Brigadiera Ellen Douglas

Otros constructores habían examinado el edificio con igual resultado. El caballero sabía que existía alguna causa, y en su perplejidad clamó a Dios pidiéndole que le revelara la causa. Reclinándose contra la pared, en el mismo sitio donde se encontraba, reconoció que él no podía hacer nada en ese caso. Apenas hubo terminado su oración, sus pensamientos se dirigieron a una de las grandes vigas que servían de soporte a una parte de las maquinarias. Fué y la examinó de nuevo, y allí encontró la causa de las sacudidas.

La humildad no es inconsistente con el verdadero valor. Es error suponer que los humildes son tímidos. En la vida espiritual la humildad y la timidez se hallan tan separadas la una de la otra como los dos polos. Los humildes hacen cualquier cosa y corren cualquier riesgo por amor de Jesús; mientras que el jactancioso y altanero se arrincona asustado cuando ve el peligro.

Cierto hombre se enojó mucho porque su esposa se había convertido. Ella era una mujercita muy callada y sin pretensiones, que, como solían decir las vecinas, “no tenía valor para decir esta boca es mía”. El hombre se hizo la determinación de acabar con su conversión una vez por todas. A la hora del desayuno, al día siguiente, el hombre se expresó del siguiente modo:

“Hijos, vuestra mamá dice que es convertida, y no querrá comer sin dar las gracias a Dios; quedaos quietos mientras ella ora.”

Esta fué una dura prueba para la pobre mujer; no obstante ella lo hizo. Después de comer el señor llamó a la servidumbre, y le dijo:

“Mi esposa dice que es convertida, por con-

siguiente, querrá leer la Biblia y orar. Sentaos.”

Arrojándose en brazos de Dios, la pobre mujer leyó un capítulo de la Palabra de Dios y oró por todos los presentes. Todo el miedo se disipó no bien hubo comenzado.

Aquella noche su esposo dijo que la iba a llevar a cenar en una población vecina. Viajaron algunas millas y entraron a un restaurante donde eran bien conocidos. Tan pronto hubieron servido la comida, el esposo golpeó sobre la mesa, y cuando todos hubieron guardado silencio, dijo: “Mi esposa dice ser convertida, y ella no come sin antes haber dado gracias a Dios. Tened la bondad de guardar silencio mientras ella pide la bendición.”

Aunque la sala estaba llena de personas desconocidas, la mujer inclinó la cabeza y cerrando los ojos elevó una plegaria. Todas la oyeron con mucha atención y en perfecto silencio. Después de comer subieron a un coche y emprendieron viaje sin decir palabra.

—Este no es el camino, dijo la mujer.

El esposo tornóse hacia ella y respondió derramando lágrimas: —Sí, sé que no lo es, pero... ¡yo te he tratado tan mal!; tú tienes la verdadera salvación y quiero que vayamos a la iglesia, porque yo también deseo obtener la salvación.

El hombre en cuestión fué salvado, y después de pocos días, toda la familia y hasta la servidumbre se había convertido. Y todo porque esa tímida mujercita fué lo suficiente humilde para comprender su debilidad y timidez y arrojarse en los brazos de Dios. Si hubiese demostrado algún resentimiento por el trato que le daba su esposo, éste no habría visto jamás la hermosura de la salvación.

Con razón dice San Pablo que el más bello adorno de la vida cristiana es “el espíritu manso y humilde.” Buscadlo, si no lo tenéis, y como consecuencia veréis que vuestra vida será más rica y útil.

El vendedor de diarios

Delgaducho, macilento, desarreglado y sucio, tosiendo con una tos seca que, si no revela la existencia, acusa al menos la predisposición

de un mal que acecha su organismo prematuramente en derrota, lo encontramos voceando sus diarios todos los días al ir a nuestra casa de estudios.

No tendrá más de ocho o nueve años; es el eterno caso de los niños que en la edad en que más necesitan del ambiente del hogar se ven obligados por las apremiantes necesidades del vivir cotidiano a lanzarse a la lucha por la vida; es el caso tristemente frecuente de los niños que se encuentran frente a frente con la vida en la época en que su organismo necesita imperiosamente alimentación sana y fuerte que asegure su desarrollo normal y en que su ser moral tiene necesidad de las enseñanzas buenas y superiormente bellas que a esa edad se recogen en el hogar y en la escuela.

Su organismo revela ya un precoz desgaste, y su rostro, su voz, su mirada, su aspecto general, dan la sensación de una atroz miseria fisiológica que inspira lástima y compasión. Poco desarrollado, cargado de espaldas, demacrado y ojeroso, mal nutrido, es seguro que su cuerpo es terreno propicio para cualquier enfermedad.

Acostumbrado a ser tratado con aspereza por unos y con acritud por otros, se ha vuelto desconfiado e indócil, contestador, altanero, con una altanería que se dijera impropia de su edad.

Y, en el sentido moral, está profunda y lamentablemente enfermo el pobre chicuelo. Las crudas lecciones que ha aprendido en la calle están surtiendo ya su efecto. Se estaciona en el tranvía lanzando una mirada provocativa sobre el guarda y ante una observación de éste le hemos visto vomitar una blasfemia cruel y sangrienta; le hemos visto hacer un gesto brutal ante el paso de una niña; le hemos oído discurrir acaloradamente con otro chicuelo vendedor, salpicando sus argumentos de niño precozmente blasfemo con palabras soeces e hirientes, todo lo cual nos hace pensar en la evidente degeneración moral a que llegará sin tardanza este niño que desarreglado y sueño pregona sus diarios con voz enronquecida.

Y así como su aspecto pone de manifiesto la falta de alimentación sana que lleve fuer-

zas a su organismo endeble, su modo de ser habla de la existencia de un mal que silenciosa y continuamente va minando su personalidad aun en embrión. No es sólo la enfermedad tal o cual que acecha el momento de asestar su zarpazo y hundir implacable sus garras en aquel cuerpecito que débil como es no podrá resistir el golpe, sino que el vicio y el mal se han adelantado y están destruyendo impasibles algo que no ha alcanzado aún en aquel niño su completo desarrollo, vale decir su carácter, su ser moral.

Es doloroso constatar que más de uno está en su condición, y pensando en él nos hemos preguntado si continuando por ese camino no será mañana un delincuente ese niño que con voz enronquecida encontramos voceando sus diarios todos los días al ir a nuestra casa de estudios.

MEDITACIONES

La religión pura, inmaculada.

(Jacobo: 1 v. 27).

La religión pura y sin mácula era la característica de Jacobo, llamado el Justo, reverenciado por los Judíos por su piedad activa y cuyo vestido blanco era bien el emblema de la santidad de su carácter. Cualquiera que sea la religión que profesemos, debemos velar para que se traduzca por una vida pura y sin tacha. La ortodoxia de la creencia no es nada si ella no se acompaña de la ortodoxia de la vida. Es sobre este lado de la verdad que Jacobo insistía.

¡Qué bella concepción tenía de la religión! Para él era una vida pura y sin tacha. Ningún libro como la Biblia nos revela lo que es el pecado a las ojos de Dios. Pero ella nos ofrece también un magnífico ideal de lo que puede ser la vida cuando se vuelve a Dios.

Quebremos, pues, con nuestra vida pasada. Apartémonos de todo lo que es malo, de toda sociedad que pudiera ejercer sobre nosotros una mala influencia y confiemos en El, que puede y quiere transformarnos a su semejanza.

Estad quietos y conoced que yo soy Dios; ensalzado he de ser entre las gentes, y ensalzado seré en la tierra.

(Salmos 46, v. 11).

Para conocer realmente a Dios, la tranquilidad interior es absolutamente necesaria. Recuerdo cuando comprendí por primera vez esta verdad. Dificultades imprevistas habían surgido en mi vida y todo mi ser temblaba de angustia, cuando la necesidad de una pronta y enérgica intervención, parecía indispensable. Sin embargo, las circunstancias eran tales, que yo no podía hacer nada y la persona que habría podido obrar, no lo quería hacer. Creí un instante que la angustia interior iba a sumergirme, cuando, de repente, la voz de Dios se hizo oír en las profundidades de mi alma: "Alto ahí y sepas que soy Dios". Forcé mi cuerpo a permanecer tranquilo y mi espíritu a calmarse; después, esperé. Sentí que Dios estaba allí y descansé sobre él. De ese descanso parecía salir una fuerza que dió pronto una feliz solución a todas mis dificultades.

H. W. S.

("La religión en la vida de todos los días")

Si alguno no tropieza en palabra, éste es varón perfecto.

(Jacobo, 3, v. 2).

¡Cuán numerosos son los pecados causados por la lengua! Cuando los consideramos a la luz de este capítulo, podemos comprender a Isaías cuando decía: "¡Desgraciado de mí! Estoy perdido, porque soy un hombre cuyos labios son impuros, vivo en medio de un pueblo cuyos labios son impuros y mis ojos han visto al Rey".

La lengua se gloria de grandes cosas. Todos exageramos, nosotros nos alabamos jactamos y buscamos de atraer la atención sobre nuestras palabras y sobre nuestras acciones. Después la lengua nos incita a murmurar sobre nuestro prójimo, o a lisonjearlo y hacerle, así, un perjuicio incalculable. La lengua nos sirve también para cumplimentar a los siervos de Dios, para criticarlos después por la espalda, denigrarlos, sin cuidarnos de

entorpecer su obra. ¡Desgraciados de nosotros! Cuánta necesidad tenemos de repetir la oración del Salmista: "Jehová, pon una guardia en mi boca, vigila sobre la puerta de mis labios".

(Según F. B. Meyer).

Por sus frutos los conoceréis.

(Mat. 7, v. 16).

Porque Dios es el que produce en vosotros el querer y el cumplir, por ser así su buena voluntad.

(Filipenses, 2, v. 13).

"Por sus frutos los conoceréis". Dios conoce nuestra alma en todas sus profundidades; no ignora un solo estremecimiento de nuestro deseo, un anhelo de nuestro amor, un movimiento de nuestra voluntad; pero los hombres sólo ven lo que manifestamos fuera de nuestro ser íntimo.

Por esto es necesario que nuestros actos, nuestras palabras, nuestra actitud misma, no sean sino la armonía y la verdadera expresión de nuestra alma.

Los hombres juzgarán esa alma, o lo que es más importante, juzgarán a Dios por los frutos que El producirá en nosotros y por las obras que El nos inspirará.

E. Leseur.

("Pensamientos").

Y conozcan que tu nombre es Jehová; tú sólo Altísimo sobre toda la tierra.

(Salmos, 83, v. 18).

Todos los pueblos vecinos de Israel se han coaligado para hacerlo desaparecer de entre las naciones. La primera parte de este Salmo, expone la triste situación de Israel (v. 2 a 9); la segunda, pide la destrucción de los enemigos (v. 10 a 14). La estrofa final (v. 14-18), más larga, representa, bajo imágenes grandiosas, el juicio de Dios, que debe tener como resultado, hacer conocer al mundo entero que Jehová es el Soberano de toda la tierra!

En la época perturbada en la cual vivimos, Dios no parece mucho ser el Soberano de

toda la tierra. y nuestra fe es, a veces, conmovida, nos parece que Dios se ha desinteresado por nuestro planeta. No hay nada de eso, sin embargo; pero es necesario que aprendamos que es por sus habitantes que Dios quiere manifestarse y establecer su reino aquí abajo. Y cada una de nuestras infidelidades entorpece su obra en nosotros y para nosotros.

(Según "La Biblia anotada").

Porque en mi ser interior me complazco en la ley de Dios.

Porque según el hombre interior, me deleito en la ley de Dios.

(Romanos, 7, v. 22).

El Dios Santo no ama al hombre pecador como pecador por despecho de su pecado. Lo ama porque al lado de lo que el pecado ha herido en el hombre, El ve la víctima, víctima no completamente consentidora todavía de ese pecado! Lo que ve en el hombre actual, es *al hombre interior que se deleita en la ley de Dios, al hombre que desde el origen ha sido creado según Dios en Cristo para las buenas obras.*

Y si decimos que es eso lo que Dios ve el hombre caído que El quiere salvar, no es decir que ese hombre tenga de ello la misma conciencia. Dios sólo puede discernirlo. En efecto: hasta que el haya sido despertado y vivificado por el Espíritu de vida, *ese hombre interior*, no está presente en el hombre caído: como un germen viviente, sí, pero todavía no fecundado. En este estado, no es apreciable más que a la mirada de El que sólo penetra hasta el seno de la vida instintiva e inconsciente de su criatura.

César Malan.

("La Conversión").

Me hiciste conocer los caminos de vida, me llenarás de gozo con tu presencia.

(Hechos, 2, 28).

Lo que hace la amargura de todos los dolores por los cuales somos alcanzados es sen-

tirnos abandonados de todo y de todos, perdidos, librados a una soledad irremediable en los azares de un juego, sin pensamiento y sin corazón.

Ahora bien: ese sentimiento es destruído por la presencia de Dios. Cuando nos sentimos unidos a Dios, amados de Dios, no hay más debilidad en nosotros, pues la potencia de Dios nos es comunicada por la fe, y sobre todo hay una esperanza inmensa: el porvenir es de Dios y podemos contar con su presencia continua e incesante. Si ella no cambia los acontecimientos, ella nos transforma a nosotros mismos, ella nos vuelve más grandes, más fuertes que los accidentes más temibles.

Ernesto Martín.

("Nuestra Vida").

ECOS VALDENSES

URUGUAY

COLONIA VALDENSE. — El 9 de febrero efectuóse una Asamblea de Iglesia. Aprobó el informe del Consistorio. Se reeligió como diácono para la Sección Centro Este al señor Teófilo Armand Ugón; como delegados a la próxima Conferencia a celebrarse en Cañada Nieto en la primera semana de marzo, a los señores Emilio Roland, J. P. Malan (hijo) y J. L. Rostagnol; como suplentes, a los señores David Rivoir, Enrique Garrou y Esteban Ricca.

Como Representante al Sínodo se nombró al señor Alejandro Rivoir.

Se aprobó acceder al pedido del Consistorio de un refuerzo de mil pesos para gastos indispensables, no previstos, en la construcción del edificio para el Liceo.

—Los esposos Beux - González están de parabienes con la llegada, con toda felicidad, de una nena. ¡Dios sea el guiador de esta pequeñita!

—Han regresado a ésta las señoritas Julieta e Ida Pons y Nelly Solte, quienes habían ido en viaje de descanso a Tierra de Fuego. Nos alegramos de que hayan podido regresar sanas y salvas a sus respectivos hogares. La mano de Dios las salvó de un naufragio casi inminente.

—Muy mejoradas después de la operación a que fueron sometidas, las señoritas Alina Tourn Andreon y Juan Andreon.

—Estuvo en ésta, visitando a su familia, el joven Celestino Geymonat Rebufat.

—Recibimos buenas noticias de la señorita Enélida Geymonat R., quien cursa el curso de verano en el Instituto de Obreras Cristianas en Buenos Aires.

El Evangelio en acción: Enviaron hermosas donaciones de frutas para los enfermos del hospital, quienes envían las expresivas gracias a tantos corazones generosos: señores N. N., Sue. Gilles, L. M., T. A. H., E. A., C. M., F. A. G., D. T., E. R., señoras V. B. de J., A. J., U. de A., M. F. de M.

Remitieron flores: señoritas M. L. C., C. S., señoras P. P. de H., F. B. de R., M. B. de E., M. R. de G., A. U. de A.

TARARAS. — Tuvo que guardar cama unos días el señor David Dalmás.

—Gracias a Dios, con feliz éxito fué operado de apendicitis en el Sanatorio Borrás, de Rosario, el joven Orestes Bonjour, hijo de Juan Daniel.

—Salieron para Montevideo, para hacerse operar de apendicitis también, las señoritas María Malan y Cristina Ricea.

—Hace días que se abrió en el pueblo un nuevo almacén, de los hermanos Klett. Junto al almacén hay un taller de talabartería.

—Se está trabajando para la instalación de una fábrica de productos lácteos: una Comisión de vecinos está obrando activamente en conexión con la Cooperativa de Lecheros, de Montevideo.

SAN FERRÓ. — Tuvo que ser asistida en el Sanatorio Borrás la señora María Giraudin de Perrachon. Hace tiempo que está muy delicada. ¡Que Dios la guarde siempre!

RIACHUELO. — Para el sábado 1.º de marzo es anunciada la Fiesta de la Cosecha. A las 9 y 30 de la mañana, en el Templo, habrá un culto de agradecimiento; el programa se desarrollará luego en el monte de don Juan Barolin (padre).

El domingo 2 el culto será presidido por el pastor de Colonia Iris, señor Silvio Long. — *Guido Rivoir.*

SAN SALVADOR. — La Asamblea de Iglesia, convocada para el domingo 2 de febrero, para oír la lectura del Informe Anual del Consistorio, y nombrar los delegados a la próxima Conferencia, celebró sesión el día indicado, con asistencia de veintiocho miembros electores. No se hicieron observaciones al Informe de la referencia y se designó delegados titulares a los hermanos Julio Rostán y Daniel Rostán Guigou, y como suplentes, a Tomás Charbonnier y Samuel Gauthier.

—Las Escuelas Dominicales reanudaron sus tareas, interrumpidas durante los meses de diciembre y enero ppdos. Se exhorta encarecidamente a los padres de familia a que aprovechen para sus hijos de los beneficios que les brindan nuestras escuelas.

—Accediendo al pedido formulado por la señorita Juana Monnet, catecúmena de 2.º año del año 1928, se procederá a su admisión como miembro de Iglesia en el culto a celebrarse en Cañada de Nieto el próximo domingo 9 del actual.

—En vías de completo restablecimiento, la señora Margarita F. de Bouissa, que había bajado a la Capital para someterse a tratamiento médico y la señorita Julia Rochon que se había fracturado una pierna.

—Para consultar médico, se trasladó a Montevideo, acompañada por su esposo, la señora Alina G. de Negrin.

—De Colonia Iris (E. A.) se trasladaron a ésta hace algunos días, la señora Magdalena L. de Dalmás y sus hijos Nephtalí y Emilio, acompañado cada uno con su esposa, quienes tienen el propósito de establecerse entre nosotros.

—Es esperada la familia del señor Federico Rostán, que también deja en estos días la Pampa para radicarse aquí, en vista de las graves dificultades de vida que hay que soportar allí a causa de la persistente sequía.

Dios quiera ayndar a todos en las pruebas y dificultades de este mundo!

—En su sesión del 30 de enero último la Comisión Nacional de Educación Física resolvió favorablemente la instalación de la Plaza de Deportes que desde largo tiempo se viene gestionando, y para lo cual el señor Juan Daniel Rostán cede gratuitamente el te-

rreno, y el vecindario donó la suma de \$ 350. — *Corresponsal.*

OMBÚES DE LAVALLE. — *¡Bienvenidos!* — El 30 de enero desembarcaban en Montevideo, después de un feliz viaje, el Pastor de esta Iglesia, señor Daniel Breeze, su señora esposa, y su hijito Walter. El día siguiente llegaron a Ombúes, contentos de hallarse nuevamente en su casa, entre sus hijos, y en la Iglesia que los estaba esperando. El domingo 2 el señor Breeze empezó su trabajo predicando en Ombúes, Sarandí y Miguelete, donde los locales de culto se habían llenado completamente.

Este hecho es el aspecto más importante y de valor, en la afectuosa acogida que estas congregaciones hicieron a su querido Pastor. Se lee ese afecto en los rostros gozosos de los que vienen a saludarles; porque todos sin excepción están muy contentos de tener nuevamente a su pastor, y le desean una larga y feliz estada en esta vasta parroquia, implorando las más ricas bendiciones divinas sobre su vida y su trabajo, para el bien de sus propias almas y las de sus semejantes.

MENSAJERO VALDENSE da también su muy cordial bienvenida a los esposos Breeze, de regreso a su campo de trabajo, que Dios les asignó ¡Sea El su Ayudador!

Enfermos. — Volvió de Montevideo, casi restablecida, la señora Ema Long de Bonjour.

— Sufrieron ataques de peritonitis, la señorita María Rostagnol, y de apendicitis su sobrina Ema Rostagnol, de Sarandí, y la señora Clara A. Ugon de Boeri. Todas ellas están actualmente fuera de peligro.

— Mejoraron de sus molestias el señor Clemente Félix y señora.

Sepelio. — El 7 del corriente, fué llevada al cementerio local, una criatura de los esposos Purstcher - Ugon, nacida sin vida. Felizmente la madre se halla bien.

Asamblea de Iglesia. — El domingo 2, después del culto, se reunió la Iglesia en Asamblea General. Se oyó la lectura del Informe del Consistorio, y se nombró como delegados a la próxima Conferencia a los seño-

res J. Santiago Dalmás y Pablo Geymonat Bonjour, y como suplentes a C. Alejo Long y a Juan Charbonnier. — *C. N.*

ITALIA

Llegó el Informe del Asilo para Ancianos de San Germán, Valles Valdenses, un asilo u hogar algo parecido al que proyectamos levantar en Colonia Valdense. El año 1893 el Pastor Carlos Alberto Tron puso la piedra fundamental del primer edificio; en el año 1898 se construía el segundo; el año 1914 veía el tercer pabellón y el año pasado, el 9 de setiembre, había la inauguración de un 4.º edificio que llevará el nombre "Fe — Agradecimiento".

Toda una obra empezada con fe y que Dios bendijo.

Los ancianos que habitan las casas son 68, de los cuales 42 valdenses o protestantes.

El último edificio costó 150.000 liras y queda todavía un déficit de construcción. El balance este año es de unas 75.000 liras, de las cuales la tercera parte es de contribuciones de ancianos asilados.

Los valdenses de Sud América contribuyeron con unas 3.500 liras: es una muy buena obra que tendremos siempre que ayudar.

Nos llega también el informe de la Casa Italiana de Diaconisas. La institución fué trasladada este año al Pomaret, en una casa muy apropiada y cerca del Hospital donde las jóvenes que se preparan tienen su práctica.

Las diaconisas son 21. Tres están trabajando en el Hospital de Torre Pellice; cinco (entre ellas algunas que están aprendiendo) en el Hospital del Pomaret; cuatro en el Hospital Evangélico de Turín; dos en el Hospital Protestante de Génova; cuatro en el Hospital Protestante de Milán; una en el Asilo para Ancianos de San Germán; dos quedan en la casa para su dirección y para enseñar a las jóvenes.

En las contribuciones, Sud América aparece con una sola de 200 liras.—*Guido Rivoir.*

EMILIO ARMAND UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Frutos del país y cereales: Bolsas e hilos: : Máquinas agrícolas y repuestos : Artículos de construcción : Postes, alambres, piques, etc.

Compra de mercaderías por cuenta de terceros

Ofrece dinero con hipoteca al interés del 5 y $\frac{1}{2}$ % y a diez años de plazo

Calle Cuareim, 1939 :: MONTEVIDEO

"Secretos de una vida hermosa"

por el Dr. J. R. MILLER

TRADUCIDO DEL INGLÉS

Libro devocional con preciosas enseñanzas prácticas para la vida diaria del cristiano

Por pedidos en el Uruguay, dirigirse a cualquiera de los Pastores valdenses o al traductor, Diego E. Nimmo, Colonia.

Precios: en tela \$ 1.00; en rústica \$ 0.70

Franqueo por cuenta del comprador

SOCIEDAD BIBLICA BRITANICA Y EXTRANJERA

CALLE LAVALLE 460

BUENOS AIRES

U. T. 31 Retiro 4159

Casilla 5

La Sociedad Bíblica Británica y Extranjera se mudó recientemente de Lavalle 509 a Lavalle 460.

Todos nuestros amigos quedan invitados a inspeccionar nuestra nueva casa, y solicitamos de ellos su cooperación en el privilegio más grande que Dios nos ha dado: dar a conocer la eterna e incorruptible Palabra de Dios.

Toda correspondencia debe dirigirse al Secretario General.

ARTHUR O. NEVE.

CASA FRIDOLIN WIRTH **COLONIA SUIZA**

Teléfono: N.º 25 (Sucursal)

ESPECIALIDAD EN LIBROS buenos para niños, textos de pared, tarjetas postales, diccionarios, blocs para cartas, finos.

LIBROS DE COCINA, desde \$ 0.18 hasta \$ 2 cada uno.

LIBROS EN BLANCO para comercio; precios de ocasión.

BOYONES de vidrio para dulce, desde 2 a 6 litros; precio, desde \$ 0.28 a \$ 0.62 cada uno.

BOTELLONES para agua, desde \$ 0.40 eju.

JARRAS de vidrio, desde 28 centésimos.

COPAS para vino, talladas, finas, doc. \$ 1.50.

ALUMINIO, ENLOZADO, PINTURAS Y BAZAR, de lo mejor, a precios bajos. **Consúltenos**

¡Seriedad en los precios; no tira un renglón conocido, para explotar al cliente en el desconocido!

Comunes, doc. \$ 1. Frascos para conservas, grandes y chicos. Vasos extranjeros, doc \$ 1.20.

Agente exclusivo para estas localidades, del gran Tónico OXAVIN; fortifica los nervios y abre el apetito.

Vende, desde año y medio, el arado de carro CHAJA, liviano, para dos caballos. Pesa 55 kgs.; precio, \$ 29. Garantido a toda prueba. Se vende a prueba.

Agente de la renombrada bicicleta NAUMANN. Construcción sólida. Precio \$ 52.

JUAN DANIEL TOURN

ESTANZUELA

Taller de herrería y reparaciones de máquinas en general

Venta de arados, sembradoras y rastras de cualquier marca. Existencia de rejas "Krrp", para cualquier arado. Precios sin competencia. Reparación de molinos gastados. Trabajo garantido. Colocación de molinos nuevos. Precios de lista.

En San Pedro se atienden órdenes en casa de **HUMBERTO PERRACHON**

TRIGOS ESPECIALES

Descendencia: LA ESTANZUELA

Pelón IV y Larrañaga

y la novedad del año: **38. M. A.**

El trigo de seis hileras y a propósito para sembrar en mayo. Aprovechen que hay poco.

En Colonia Valdense, Daniel Talmon, o por carta, a Estanzuela, a Humberto Perrachón.

EMILIO E. ANDREÓN

Médico Cirujano

Jefe de Clínica quirúrgica del Hospital Maciel



Minas, 1566

MONTEVIDEO

Dr. ORESTES BOUNOUS

Médico Cirujano

Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica

ROSARIO - Dpto. de Colonia

“LIBRERIA LA AURORA” LA CASA DE LA BUENA LITERATURA

Corrientes, 728 - Buenos Aires

Su especialidad es la literatura evangélica, pero tiene también un gran stock, siempre renovado, de literatura general. Su stock está seleccionado con mucho cuidado

Se envía gratis catálogo a quien lo solicite

Especialidad en venta por correspondencia

JULIETA A. PONS.

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

Dr. CESAR O. ARGÜELLO

MEDICO - CIRUJANO - PARTERO

SANTA CATALINA (Dpto. Soriano)

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio
Enfermedades de señoras y niños

Calle Rio Branco, 1540

MONTEVIDEO

“EL HOGAR” que sostiene el EJERCITO DE SALVACIÓN

EN LA CALLE ITUZAINGÓ, 1528

dispone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando un peso y medio por día, o cuarenta pesos por mes, por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos de cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el Ofieial Directivo se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También para esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten. —David Eduardo Thomas, Ofieial Encargado (Brigadier).

Se halla en venta la «Historia de los Valdenses» al precio de \$ 3.25 m/n. (\$ 1.50 o/u) en rústica; \$ 4.25 m/n. (\$ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, \$ 1.50 (dólares) oro y \$ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en *Jacinto Arauz* (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.

PENSIÓN VALDENSE

En el CENTRO de Colonia Valdense y a inmediaciones del PARQUE WILLIMAN y de la PLAZA de DEPORTES.

Colonia Valdense.--ARTUS Hnas.

Escritanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y
EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

DR. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Ejido, 1525

MONTEVIDEO

DR. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas y mentales.*

OMBÚES DE LAVALLE

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PEDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

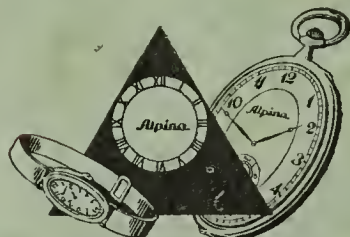
Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — ROSARIO

Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de **ENRIQUE FELLER**

Rosario Oriental—Depart. Colonia



Alpina

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reúnen fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean; cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel, garantía, a la vez, de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas.

Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco en mi larga experiencia

Siempre taller especial para composturas
de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital

